



International Atomic Energy Agency  
**INFORMATION CIRCULAR**

**INF**

IAEA - INFCIRC/476/Mod.1  
4 April 1997

GENERAL Distr.  
Original: ENGLISH  
and SPANISH



XA9744081

**AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF CHILE AND  
THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FOR  
THE APPLICATION OF SAFEGUARDS IN CONNECTION WITH  
THE TREATY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS  
IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

Agreement by exchange of letters of  
6 November 1995 and 25 June 1996 with  
the Republic of Chile in connection with the Treaty  
on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1. The text of the Exchange of Letters is reproduced in this document for the information of all Members. This Exchange of Letters constitutes an agreement confirming that:
  - the Safeguards Agreement of 5 April 1995 concluded between the Republic of Chile (Chile) and the IAEA, pursuant to the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (the Tlatelolco Treaty), also satisfies the obligation of Chile under Article III of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) to conclude a safeguards agreement with the IAEA;
  - the safeguards set forth in the Safeguards Agreement shall also apply, as regards Chile, in connection with the NPT;
  - the provisions of the Safeguards Agreement shall apply as long as Chile is party to the NPT or the Tlatelolco Treaty or both.
2. The agreement reflected in the Exchange of Letters was approved by the Board of Governors on 9 September 1996, and pursuant to its terms, entered into force on that date.



INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY  
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE  
МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ  
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGIA ATOMICA

WAGRAMERSTRASSE 5, P.O. BOX 100, A-1400 VIENNA, AUSTRIA  
TELEX: 1-12645, CABLE: INATOM VIENNA, FACSIMILE: (+43 1) 20607, TELEPHONE: (+43 1) 2060

IN REPLY PLEASE REFER TO:  
PRIERE DE RAPPELER LA REFERENCE:

DIAL DIRECTLY TO EXTENSION:  
COMPOSER DIRECTEMENT LE NUMERO DE POSTE

6 November 1995

Sir,

I have the honour to refer to the decision of the Board of Governors of the International Atomic Energy Agency of 15 June 1995 which authorized the Secretariat of the IAEA to confirm, through an exchange of letters with the relevant States of the Latin American and Caribbean region that, inter alia, the comprehensive safeguards agreements which these States have concluded with the IAEA pursuant to the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean ("the Tlatelolco Treaty") satisfy the requirement under the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons ("the NPT") to conclude safeguards agreements with the IAEA.

Chile is a party to the NPT, Article III of which provides, inter alia, that "Each non-nuclear-weapon State party to the Treaty undertakes to accept safeguards, as set forth in an agreement to be negotiated and concluded with the IAEA...". Chile is also party to the Tlatelolco Treaty and on 5 April 1995 concluded an agreement with the IAEA for the application of safeguards in connection with that Treaty (hereinafter called "the Safeguards Agreement").

Against that background, I should like to propose the following:

1. Chile and the IAEA consider that the Safeguards Agreement satisfies the obligation of Chile under Article III of the NPT.
2. Chile and the IAEA agree that the safeguards set forth in the Safeguards Agreement shall also apply, as regards Chile, in connection with the NPT.
3. The provisions of the Safeguards Agreement shall apply as long as Chile is party to the NPT or the Tlatelolco Treaty or both.

H.E. Mr. Osvaldo Puccio Huidobro  
Ambassador  
Permanent Mission of Chile  
to the IAEA  
Am Lugeck 1/III/10  
A-1010 Vienna

It is the Secretariat's understanding that the Government of Chile concurs with the statements in paragraphs 1 to 3 above. In that case, this letter and your affirmative reply shall, subject to approval by the Board of Governors of the IAEA, constitute an agreement between the Government of Chile and the IAEA, which shall enter into force on the date of approval of this exchange of letters by the Board of Governors of the IAEA.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(signed)      Hans Blix  
Director General

REPUBLIC OF CHILE  
Ministry of External Relations  
Permanent Mission of Chile to the International  
Organizations in Vienna

Vienna, 25 June 1996

Ref. No.: 109

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 6 November 1995 referring to the decision of the Board of Governors of the International Atomic Energy Agency of 15 June 1995 which authorized the Secretariat of the IAEA to confirm, through an exchange of letters with the relevant States of the Latin American and the Caribbean region that, inter alia, the comprehensive safeguards agreements which those States have concluded with the IAEA pursuant to the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean ("the Tlatelolco Treaty") satisfy the requirement under the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons ("the NPT") to conclude safeguards agreements with the IAEA.

Chile is a party to the NPT, Article III of which provides that "Each non-nuclear-weapon State Party to the Treaty undertakes to accept safeguards, as set forth in an agreement to be negotiated and concluded with the International Atomic Energy Agency". Chile is also party to the Tlatelolco Treaty and on 5 April 1995 concluded an agreement with the IAEA for the application of safeguards in connection with that Treaty (hereinafter called "the Safeguards Agreement").

Against that background, the Director General of the IAEA has proposed to the Chilean Government the following:

1. That Chile and the IAEA consider that the Safeguards Agreement satisfies the obligation of Chile under Article III of the NPT;
2. That Chile and the IAEA agree that the safeguards set forth in the Safeguards Agreement shall also apply, as regards Chile, in connection with the NPT;
3. That the provisions of the Safeguards Agreement shall apply as long as Chile is party to the NPT or the Tlatelolco Treaty or both.

Mr. H. Blix  
Director General  
IAEA, Vienna

The Government of Chile agrees to the proposal contained in the aforementioned letter of 6 November 1995, in particular in its paragraphs 1 to 3, and has the honour to transmit this letter so that both letters shall constitute, subject to approval by the Board of Governors of the IAEA, an agreement between the Government of Chile and the IAEA.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration,

(signed)      Osvaldo Puccio Huidobro  
Ambassador  
Resident Representative of Chile